

Recursos sobre las vacunas para el COVID-19 para los proveedores de cuidado infantil



Este recurso está diseñado para ofrecer a los proveedores de cuidado infantil de Oregon una descripción general de la información sobre las vacunas para el COVID-19. También puede encontrar más información en el sitio web de la vacuna para el COVID-19 de la Autoridad de Salud de Oregon en covidvaccine.oregon.gov/.



Cómo detener la propagación del COVID-19

Usted puede ayudar a detener la propagación del virus al recibir la vacuna para el COVID-19. Para ayudar a controlar la pandemia, debemos utilizar todas nuestras herramientas de prevención. Las vacunas son una de las herramientas más eficaces para proteger su salud y prevenir la enfermedad. Las vacunas trabajan con las defensas naturales de su cuerpo para que su cuerpo esté listo para combatir el virus en caso de una exposición.

Además de vacunarse, es importante seguir utilizando una cubierta facial, mantener una distancia de seis pies de los demás, lavarse las manos con regularidad y evitar reuniones de grupos grandes.

En este momento, la Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés) no requiere la vacuna para el COVID-19 para ningún grupo de personas ni en ningún lugar de trabajo. Sin embargo, tener más personas vacunadas ayudará a controlar la propagación del virus en nuestras comunidades.

Requisitos de seguridad de la vacuna para el COVID-19

Un esfuerzo global de científicos, instituciones de investigación, gobiernos y empresas ha tenido éxito en el desarrollo de vacunas seguras y efectivas para el COVID-19. Las vacunas que se utilizan en Oregon se han probado en miles de personas, incluidos los residentes de Oregon. Las pruebas se llevaron a cabo en personas de diferentes orígenes, edades y comunidades de color.

El sistema de seguridad de las vacunas de los Estados Unidos garantiza que todas las vacunas sean lo más seguras posible. Las vacunas son analizadas y evaluadas por dos agencias federales: los Centros para el Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés). Estas agencias analizaron todos los datos de las empresas farmacéuticas para garantizar que las vacunas sean seguras y eficaces.

Si tiene preguntas sobre su estado de salud en particular y la vacuna, debe consultar con su proveedor de atención de salud.

En este momento, solo una de las vacunas (producida por Pfizer) ha sido probada y aprobada para los adolescentes de 16 a 18 años. Los padres o tutores legales deben acompañar a los adolescentes a los

eventos de vacunación para asegurarse de que estén recibiendo la vacuna Pfizer-BioNTech y no la

Si tiene preguntas sobre la vacunación, le recomendamos que busque información confiable basada en información comprobable. Los CDC han respondido muchas preguntas sobre las vacunas para el COVID-19: [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html).

Eficacia de la vacuna

Actualmente, hay tres vacunas que han recibido una autorización de uso de emergencia para la prevención del COVID-19. Se ha demostrado que las tres vacunas (Pfizer, Moderna y Johnson and Johnson) son seguras y eficaces para prevenir los síntomas.

Para ser considerado "inmune" a través de la vacunación, debe esperar un mínimo de 14 días después de recibir su segunda inyección de la vacuna Moderna o Pfizer, o 14 días después de recibir su única inyección de la vacuna Johnson and Johnson.

Es importante recordar que habrá unas cuantas personas de cada cien que reciban esta vacuna que aún presentarán síntomas y podrán transmitir el virus a otras personas. Por ello, le pedimos que se mantenga alerta y continúe con las medidas de prevención (es decir, siga utilizando una cubierta facial o cubrebocas).

Las vacunas para el COVID-19 no pueden transmitirle el virus. Puede encontrar más información sobre la eficacia de las vacunas en el sitio web de los CDC en [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness.html).

Cómo obtener su vacuna

El personal de aprendizaje temprano y los trabajadores de cuidado infantil son elegibles para ser vacunados. La vacuna es gratuita para todos.

Puede recibir una vacuna en las farmacias que participan en el Programa Federal de Farmacias Minoristas. Esto incluye 175 ubicaciones en todo el Estado. Las farmacias participantes utilizan sus propios sistemas de programación y las citas se proporcionarán a medida que las vacunas estén disponibles.

El personal de aprendizaje temprano y los trabajadores de cuidado infantil elegibles que buscan programar una cita en una farmacia participante en el Programa Federal de Farmacias Minoristas pueden hacerlo a través de los enlaces de abajo o mediante su [Autoridad de salud pública local](#):

Costco: [costco.com/covid-vaccine.html](https://www.costco.com/covid-vaccine.html)

Health Mart: [healthmartcovidvaccine.com](https://www.healthmartcovidvaccine.com)

Safeway/Albertsons: [safeway.com/pharmacy/covid-19.html](https://www.safeway.com/pharmacy/covid-19.html)

Walgreens: [walgreens.com/findcare/vaccination/covid-19](https://www.walgreens.com/findcare/vaccination/covid-19)

Rite-Aid: oregon.gov/oha/covid19/Pages/vaccine-information-by-county.aspx

Para encontrar información más detallada, visite covidvaccine.oregon.gov; o envíe un correo electrónico a ORCOVID@211info.org, un mensaje de texto con la palabra ORCOVID al 898211, llame al 211 o al 1-866-698-6155 para obtener la información más actualizada.

Después de recibir una vacuna

Experimentar síntomas del COVID-19

Después de recibir una vacuna, es posible que experimente algunos síntomas del COVID-19. Según la FDA, los efectos secundarios más comunes que se observaron en las pruebas de la vacuna para el COVID-19 incluyeron dolor, enrojecimiento o hinchazón en el lugar de la inyección, fatiga, dolor de cabeza, escalofríos, dolor muscular y dolor articular. Esos síntomas podrían ser un resultado a corto plazo de la vacuna, o podrían ser el resultado de que usted estuvo expuesto al COVID-19 cuando aún no estaba vacunado.

Si recibió la primera o la segunda dosis en los últimos tres días y:

1. Tiene síntomas de fatiga, escalofríos, dolor muscular, dolor en las articulaciones o enrojecimiento, es muy probable que sea una reacción a la vacuna. Si no tiene fiebre, puede regresar al trabajo si se siente lo suficientemente bien para trabajar. Si tiene fiebre, debe quedarse en casa hasta que la fiebre disminuya.
2. Su único síntoma es la fiebre, debe quedarse en casa hasta que disminuya la fiebre. Si no hay una mejora en dos días, debe consultar a un proveedor de atención de salud y considerar hacerse la prueba de COVID-19, ya que puede haber estado expuesto antes de su vacunación.
3. Tiene síntomas de tos, dificultad para respirar o pérdida del gusto u olfato, es probable que tenga una infección por COVID-19. Debe quedarse en casa y debe hacerse la prueba. Si no se hace una prueba, manténgase en aislamiento durante 10 días y no regrese al trabajo hasta que esté libre de síntomas durante 24 horas. Si le hacen la prueba y obtiene un resultado negativo, puede volver a trabajar después de que no tenga tos y fiebre durante 24 horas.

Reacción a la vacuna más probable	Ambos:	Infección por COVID-19 más probable
Fatiga, escalofríos, dolor muscular, dolor en las articulaciones, dolor o enrojecimiento en el lugar de la inyección.	FIEBRE	Tos, dificultad para respirar, pérdida del sentido del gusto u olfato.

Si tiene síntomas y tiene preguntas, la División del Aprendizaje Temprano se ha asociado con la Universidad de Salud y Ciencias de Oregon para apoyar a los proveedores de cuidado infantil en Oregon con una línea directa de enfermería **gratuita** para el COVID-19.

El número, 1-833-647-8222, ahora está disponible los siete días de la semana de 8 a.m. a 8 p.m. Hay asistencia disponible en otros idiomas.

Cuarentena

Una vez que haya recibido ambas dosis de la vacuna y hayan pasado dos semanas o más desde su segunda dosis, usted **NO** tiene que ponerse en cuarentena si se expone a una persona que es positiva o se sospecha que tiene COVID-19. Es necesario que monitoree su estado de salud durante 14 días para detectar síntomas. Si desarrolla algún síntoma de COVID-19 (tos, fiebre, dificultad para respirar, pérdida del sentido del gusto u olfato), debe seguir todos los requisitos requeridos para un caso presunto/positivo y permanecer en cuarentena en casa por hasta 10 días. Esto se debe a que la vacuna tiene una efectividad del 95%, por lo que aún existe la posibilidad de que haya desarrollado la infección de COVID-19.

Si ha recibido solo su primera dosis de la vacuna, o si ha recibido ambas dosis pero aún no han pasado dos semanas, **DEBE** ponerse en cuarentena si se expone a una persona que es positiva o se sospecha que tiene COVID-19.

Exclusión

Si ha recibido ambas dosis de la vacuna y han pasado dos semanas o más desde su segunda dosis, y presenta síntomas de COVID-19 de tos, fiebre, dificultad para respirar o una nueva pérdida del gusto u olfato, usted **DEBE** ser excluido del cuidado infantil. Esto se debe a que la vacuna tiene una efectividad del 95%, por lo que aún existe la posibilidad de que haya desarrollado la infección de COVID-19. Puede hacerse la prueba y, si obtiene un resultado negativo, puede regresar 24 horas después de que se resuelvan los síntomas. Si el resultado es positivo o si no se hace la prueba, debe ser excluido del cuidado infantil durante 10 días completos. Si comenzó a desarrollar síntomas después de recibir una vacuna, consulte la sección anterior sobre **“Experimentar síntomas del COVID-19.”**

Cubiertas faciales

Una vez que haya recibido la vacuna, **DEBE** seguir usando una cubierta facial. No sabemos si la vacuna protege contra la transmisión de alguien con COVID-19 que no muestra síntomas. Usted podría estar completamente vacunado y no mostrar síntomas de infección, pero aun así podría ser capaz de transmitirla.

Distanciamiento físico

Una vez que haya recibido la vacuna, **DEBE** seguir manteniendo el distanciamiento físico de las personas de otros grupos estables de cuidado infantil.

Otras precauciones

Una vez que haya recibido la vacuna, **DEBE** seguir estas precauciones de seguridad críticas para evitar una posible transmisión:

- Lávese las manos con frecuencia
- Continúe con los protocolos necesarios de limpieza y desinfección
- Minimice el contacto con las personas que no forman parte de su grupo estable

Empleo y la vacuna

En este momento, la OHA y la División de Aprendizaje Temprano no requieren vacunas para el COVID-19 para ningún grupo de personas o entorno laboral. Los requisitos de empleo están bajo la supervisión del Departamento de Trabajo e Industrias (BOLI, por sus siglas en inglés). Para preguntas relacionadas con COVID-19, visite el sitio web de BOLI sobre vacunas en oregon.gov/boli/workers/Pages/covid-vaccine.aspx.

Un recordatorio para los empleadores: el registro de vacunación de una persona se rige por la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de la Información de Salud (HIPPA, por sus siglas en inglés), que protege la información de salud de una persona. Un empleador no puede exigir a su personal que le proporcione su información de vacunación, pero el personal puede proporcionar esta información de forma voluntaria. Los proveedores deben seguir las pautas de salud y seguridad para la exclusión si no pueden determinar si el personal está vacunado. Consulte con un profesional legal si tiene más preguntas.

Si se enfrentan a decisiones sobre la posible cuarentena de un miembro del personal debido a la exposición, los programas deben asumir que el personal no está completamente vacunado, a menos que todo el personal haya mostrado documentación al respecto. Si un miembro del personal ha estado expuesto, no necesita ponerse en cuarentena, siempre y cuando tenga una prueba de vacunación completa y hayan pasado dos semanas desde que recibió su segunda dosis de la vacuna.

Para más información sobre las vacunas, visite covidvaccine.oregon.gov, envíe ORCOVID en un mensaje de texto al 898211 para recibir actualizaciones por mensaje de texto/SMS (solo en inglés y español), o envíe un correo electrónico a ORCOVID@211info.org.

Si no puede encontrar una respuesta a su pregunta sobre la vacuna para el COVID-19 en el sitio web, por mensaje de texto o por correo electrónico, llame al centro de llamadas al 211 o al 1-866-698-6155, que está abierto de 6 a.m. a 7 p.m. todos los días, incluidos los días festivos. Tenga en cuenta que los tiempos de espera pueden ser largos debido al alto volumen de llamadas. Existe la opción de que le devuelvan la llamada en lugar de esperar (en inglés y español). Hay interpretación gratuita disponible para todos los demás idiomas. TTY: Marque el 711 o llame al 1-866-698-6155.

Para más información sobre las "Pautas de salud y seguridad para las instalaciones de cuidado infantil y educación temprana que operan durante la pandemia de COVID-19", visite oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources.



@OREarlyLearning



@OREarlyLearning